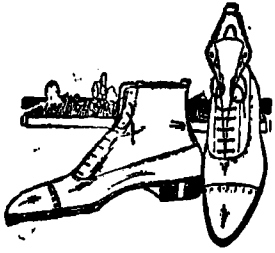


Półbutki z miękkiej owczej skóry

TOWAR WYWAŁY PO-
DŁYMODY

Cena 27\$000

PRZEKONAJCIE SIĘ O
TEM W SKLEPIE



Ulica 15 de Novembro N. 55.
Curityba Parana.

garska izba handlowa nie uzy-
skała zgody głównego komiteu
wystawowego na wzięcie udziału
w wystawie.

Korespondencje.

Iraty, 21-go września 1923.

Szanowna Pani!

Racz umieścić w swym pożytecznym piśmie nasze wiadomości.
Czytaliśmy, jak we wielu miejscowościach Polacy pobudowali kościoły. U nas długo nie mogliśmy się zdobyć na to. Obecnie przecież i u nas przystąpiono do tego wielkiego dzieła, do budowy kościoła. Zebrali się nasi garska z wielu ludzi, którym leży na sercu wjara święta i do budowy kościoła wybraliśmy następujący zarząd:
Jako przewodniczący Józef Smolka, sekretarz—Ludwik Hawryluk, kasjer—Marcin Filus.
Procz tych wybrani zostali do Komitetu kościelnego: z miasta Iraty—Andrzej Bugalski, Józef Filus, Andrzej Osiecki; z kolonii Serra de Nonguera—Ludwik Filus, Józef Filipiak, Piotr Krzyżanowski, Józef Homiak; z kolonii Rio Bomto—Andrzej Mulinowski, Władysław Stycki; z kolonii Matlo Queimado—Józef Stycki, z kolonii Pedro Kreta—Franciszek Burnak, z Iraty Velbo—Sebastian Gobór, Cospi nos Eufasz Furman, Rio Correuta—Ludwik Niemiec.

Uchwalamy postawić kościół drewniany na podmurówce z kamieni.
Liczymy bardzo na tych ludzi, którzy będą brać udział w budowie kościoła. W tym celu prosimy o przysyłanie nam pieniędzy, które zapewne nie spoczną w swej pracy aż będzie wiadomą piękny kościół w naszym miasteczku w czem mu Bóg dopomógł! A Wy Panowie Polacy i koloniści poprzyjcie go całym sercem. Nie zabijmy oń w czem kto może. A także zarząd niech się nie ogląda, aby s w ludzie się o to starali. Oszczędźcie swą chęć i dajcie przykład, za który, od Boga będziecie mieli zapłatę. A ludno będą zadowoleni ze się o e zarządek u was. W ten sposób zostanie fundatorami tego, na co już od paru lat się za naszą. Dzielcie się z nami naszymi skąd, aby robota którą zaczynamy jakiej przyniesie korzyść.

W Warszawie.—Prasa chińska donosi — według korespondencji londyńskiego „Timesa” z Pekinu że rząd chiński wysłał pensję roczną pewnemu starcowi, żyjącemu w Mandżurji, z urodzeniem w 26 roku panowania cesarza Czen Luog, liczącemu zatem obecnie 163 lata! Jest to zatem bez wątpienia najstarszy człowiek na świecie. Rozmawiano o tym starcu, jeden z oficerów rosyjskich, mieszkających w Pekinie, odwiedził korespondentów „Timesa”, że podczas obchodu w 1912 roku stulecia wstąpienia arcyksięcia Napoleona I do Rosji do Petersburga przywieziono na uroczystości, związane z tym obchodem, czterech weteranów, którzy walczyli w szeregach rosyjskich przeciwko Napoleonowi I, a zatem każdy z tych weteranów miał liczyć około 130 lat.

Na zapytanie cara Mikołaja II, czy istnieje więcej takich starców, odpowiedziano mu, że są jeszcze inni, ale zbyt już niedobry, aby można było przywieźć ich do stolicy.

W Moskwie została rozstrzelana hrabina Potocka—Kościuszkowa za szpiegostwo i zamordowanie wysokiego urzędnika bolszewickiego.

Prosimy nasze piśmie polsko katolickie, aby nas swym słowem zachęcały i krzepiły na dobru, abyśmy w trudnościach nie ostygli w zapale.

L. Hawryluk — sekretarz.
PRZYPISK BĘDĄCY, Kolonia Iraty wzrasta i rozwija się stale. Prowe 34 latków znajdują się w okolicy i w nich pracuje mnóstwo Polaków. Związana kolonia Thomas Coelho wysłała tu wielu synów, którzy szukają tu lepszej ziemi, chleba i zarobku. Nie dziwię się, że przywykli i przywiązani do sta rop, takich obywateli — w Thomas Coelho, tęsknią obecnie do własnego kościoła. Znamy ze naszej ofiarności nie poskapa zapewne ośiar na nowy kościół. Wszyscy sobie muszą tylko powiedzieć: W jasnoci i ofiarności są, a kościół stanie z pewnością.

Rozmaitosci.

TAJEMNICZA SKRZYNIKA ANGIELSKIEJ PROROKINI DO OTWARCIA JEJ POTRZEBA JEST OBECNOŚĆ 24 BISKUPÓW.
Przed kilkunastu laty w Devon tapiecka nazwiskiem Joanna Southcott która uchodziła była rzekomo talentem proroczym. Posostawiała ona po sobie skrzynkę drewnianą, zabita gwoździami i obwianą znuarami, mającą zawierać natchnione pisma, które „przyniosą zbawienie Angliji w czasie wielkiego narodowego niebezpieczeństwa”.
Przez nią ta przecz, sła się do pew-

W BUEGARJI komuniści pomieszczeni z dawnymi zwolennikami rządów chłopskich Stambolińskiego, urządzili we wielu miastach w północnej Bułgarii rewolucję. Przyszło do wielu walk z wojskiem, które rewolucję opanowało i bardzo wielu komunistów rozstrzelano a między nimi wielu studentów. Rząd bułgarski ogłasza, że cały ten ruch rewolucyjny wywołali i opłacili agenci rosyjscy z Moskwy. Obecnie telegramy głoszą, że znaczna część wojska miała się się przyłączyć do rewolucjonistów. Stan niepewny.

Prezydent Stanów Zjednoczonych Coolidge oświadczył, że do spraw europejskich nie będzie się mieszał, tak jak poprzednik jego Harding.

W ARGENTYNYE straszne burze śnieżne w teritorjum Pampany zniszczyły bardzo wiele bydła. Śmiertelność wśród bydła sięga od 25 do 40 procent.

WŁOCHY załatwili już spór z Grecją. Wzięty 50 milionów lirów jako odszkodowanie dla rodzin pomordowanych i opuścili wyspę Korfu. Mussolini dał 10 milionów lirów na greckich uchodźców z Malej Azji.

Stosunki między dyktatorami Gesslerem w Berlinie a Karhem w Monachjum zaostriżają się coraz więcej, ale do wybuchu wojny między Bawarią a północnymi Niemcami jeszcze nie przyszło. Kahr w Bawarii zdążył wprosi do monarchji i stworzenia Niemiec naddunajskich w połączeniu z Austrią. Dnia 30-go września odbyło się w Monachjum olbrzymie zebranie monarchistów, na którym i książę Rupprecht bawarski się pojawił.

Hasło poprzedniego kanclerza Cuna: z Anglią przeciw samowoli Francji, zawiodło; obecny kanclerz Stresemann głosi porozumienie z Francją.

Dnia 30-go września w niedzielę przyszło w mieście Düsseldorfie w Nadrenji Niemczech do walki między komunistami a separatystami, którzy Nadrenję chcą oderwać od Niemiec i ogłosić jej niezawisłość. Wśród walk, w której i policja brała udział, zabito 10 ludzi a 100 rannych. W zebraniu separatystów brało 15000 ludzi udział.

Hiszpanja chce miasto Ceuta w Afryce zamienić z Anglią na Gibraltar, a to z powodu kłosek, jakie poniosła we walce z tubylcami Maroku.

KURS PIENIĘŻNY.
Funt sterling 49,870. frank francuski 510 rs., lira 466 rs., dolar amerykański 104,300, milrejs portugalski 430 rs. per argentyński papierowy 3490, tyto 74500, peso urug. 74900. peso hispańskie 19490, marka niem. 7 milionów za 1\$, marek polskich 39600 za 1\$.

Ostatnie wiadomości

W Moskwie została rozstrzelana hrabina Potocka—Kościuszkowa za szpiegostwo i zamordowanie wysokiego urzędnika bolszewickiego.

TEATR GUAYRA

W sobotę 6-go i w niedzielę 7-go października o 8-mej i 3/4 po południu zostaną odegrane dwa przedstawienia HILARIANTE'go VAUDEVILLE'a

Homem das Mangas

Operetka w trzech aktach, która z wielkim powodzeniem była odegrana w Lizbonie, Rio de Janeiro i Sao Paulo Przekład na portugalski znanej sztuki wielkiej, IM WEISSEN ROESSEL. Muzyka kompozytorów wiedeńskich: Eysler'a, Lohara, i Kolman'a odegraną została przez „Grupę Emilliano Perrotta”. Wielką orkiestrą będzie dyrygował Leo Kresler — dyrektor Konserwatorium.
W pierwszym akcie deszcz na scenie i przybyło ataku. Nowe pisanie dekoracje i stroje.
CENY: Krzesła 5\$, Friza (loża na dole) 25\$. Camarate (loża na górze) 20\$, Balkon 3\$, Galeria numerowana 2\$, nie numerowana 1\$50C. — Podatki na rachunek publiczności.
Bilety do nabycia w księgarniach: I. Varria Mundial i „Gazeta do Povo” w składach muzycznych Guardã i Hertel.

Industrial Ceramica Brasil Polska Fabryka Dachówek J. H. Woźniak & Marszałek

Nad rzeczką Bariguy. Wytwarza się do 100 tysięcy dachówek miesięcznie. Wyśmienity materiał. Zamówienia przyjmuje się: RUA COMMENDADOR ARAUJO N. 39 — CURITYBA — PARANA.
ADRES TELEGRAFICZNY: JOWWAKMAR

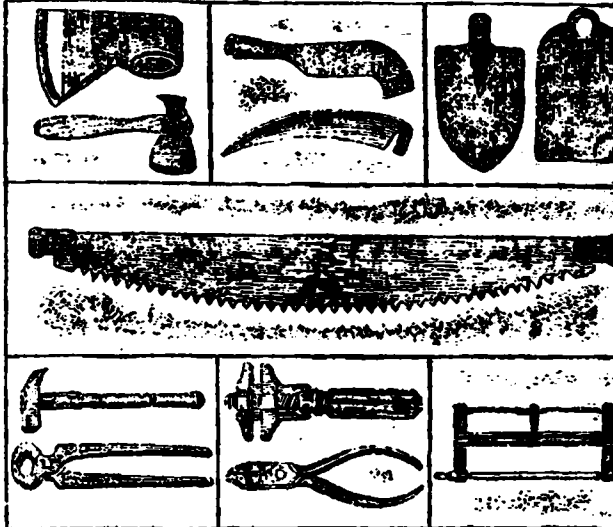
Dla chłopców:
POLECAMY UBRANIA DOBRE
I DŁUGOTRWAŁE A TANIE
Kapelusze
Skarpetki

Dla panienek:
PIĘKNE I PRAKTYCZNE UBIORY
PO NISKICH CENACH.
Kapelusze
Pończochy

ZAPRASZAMY DO ŁASKAWYCH ODWIEDZIN

= Ao Louvre =

Casa Vermelha



Bezpośredni import
NACZYŃ, ZELASTWA, SZKIEL DO OKIEN. — NARZĘDZIA RZEMIEŚLNICZE I ROLNICZE.
EURICO FONSECA & Cia.
RUA JOSÉ BONIFACIO N. 15 — CURITYBA — PARANA

GARMEN A. DE DEL GARMEN

HYGIENISTKA I MASAŻYSTKA
Ukończyła INSTYTUT NAUK ROCHESTER'A w New Jorku w 1911 odznaczona dyplomem i złotym medalem na międzynarodowej wystawie w Paryżu w 1914, i w 1920 światowym dyplomem również ze złotym medalem na wystawie Reunite del Laboro w Medjolaie.
Leczy reumatyzm masażem elektrycznym, wibracyjnym i reumatyzm stosownie do przepisu lekarskiego. Leczy uchylenie stołu kręgowego, swicholecie paraliż, otyłość, dyspepsję i rozszerzenie żołądka. — MASURE U SIRBIE I NA WĘZWANIE.
UL. MARECHAL DEODORO N 64
Przyjmuje od 2-giej do 6-tej wieczorem.

CASA ABDO.

Nadzwyczajna Likwidacja w przeciągu tylko tego miesiąca ...
Korzystajcie z niskich cen.

Materiał na ubranie wartości 18\$000 teraz kosztuje	12\$000
Szale wołniane	80\$000
Falta szelena	120\$000
Koszule męskie	3\$000
Sukiele ołamiowane haftowane dla pan wartości 28\$ teraz	18\$000
dla dziewczyczek 16\$	12\$000
dla dzieci wartości 10\$	5\$000

RESZTKI NAJROZMAITSZYCH MATERIAŁÓW PO CENACH NISZKLIANYCH TANIACH
Plac Muncypalny N 3
Ostateczna Likwidacja
w Casa Estrella do Sul
Plac Muncipal N 20 — Korzystajcie! — Wyjątkowa okazja! Sabał, jedwabie, najrozmaitsze materiały tkaninowe, drobiazgi i szycie tkaninowe. Wszelkie to posiadają ceny kosmiczne. Prowadzą kasy z Curityby jak nikt inny z głębi kraju będzie sprzedawać z wielkim zyskiem.

HOTEL CENTRAL

Curityba - Rua Ebanu Pereira N. 8
 WYGODNE URZĄDZENIA. --- SMACZNA KUCHNIA.
 GOSPODA O PIERWSZORZĘDNEJ OBSŁUDZE.
 Oddziały dla rodziny Otwarte całą noc.
 Ceny przystępne. Pokoje od 6\$ do 12\$ dziennie
 Mieszkanie i stół na la carte, na miesiąc 280\$. Stolowanie się dla panów samotnych z mieszkaniem miesięcznie 80\$000, bez mieszkania 60\$000.
Najlepszy hotel dla rodzin!

Niemieckie farby „BAYER“

dla użytku domowego celem farbowania wełnianych, bawełnianych i jedwabnych materiałów sprzedaje się we wszystkich księgarniach i kolorach w sklepie „Carlos Luhm“
 RUA RIACHUELO N. 52 - CURITYBA - PARANA
 (Gdzie miał sklep p. Piotr Harmata).

BACZNOŚĆ KOLONIŚCI! Cegielnia i Fabryka Dachówek

w Thomas Coelho
 STACJA KOLEJOWA BARIGUY (PARANA)
 poleca cegły wszelkiego rodzaju, dachówki zarówno francuskie jak i inne.

Cegielnię tę, dawniej własność p. Jana Woźniaka nabyła spółka polska p. p. Jana Filipaka, Józefa Rogoła i innych. Obsługa zamawiających rzetelna, transporty wyrobów staranna. Nadmieniamy, że dachówkę francuską cegielni z Thomas Coelho wyszczególniono na przedwstępnej wystawie w Kurytybie.

CASA IDEAL

CURITYBA - RUA JOSÉ BONIFACIO N 9 - PARANA
 W pobliżu Katedry
 Przybywając do Kurytyby nie omieszkajcie odwiedzić naszego sklepu obuwia. Ponieważ posiadamy własną fabrykę obuwia, jesteśmy w stanie obrobić każdego fregosa wedle gustu i zyczenia.
 Prócz obuwia najrozmaitszego gatunku prowadzimy także wielki skład ponosów, gum, farb, szuflaków i cholewek.
 OBSŁUGA TAKŻE W JĘZYKU POLSKIM. - FILIĘ NASZĄ PRZY ULICY 15 DE NOVEMBRO N. 81 LIKWIDUJEMY OD 1-go MAJA B. R.
KORZYSTAJCIE Z OKAZJI!

Siłę Herkulesa
 dodaje pivvo z browaru
ATLANTICA
 przewyższające vvszystkie inne.

Dr. MIROSLAW SZELIGOWSKI

BYŁY ASYSTENT KLINIK EUROPEJSKICH.
LEKARZ I OPERATOR
 KURYTYBA - RUA S. FRANCISCO N. 25.
 Leczy podług najnowszych sposobów.
 WYKONUJE WSZELKIE OPERACJE CHIRURGICZNE.
 Chorych zamiejscowych przyjmuje na leczenie i pobyt w klinice. Dokonuje badań i leczy promieniami Roetgena. Posiada własne laboratorium do badań chemicznych i mikroskopowych oraz do badań krwi na choroby ukryte.
ZAMIEJSCOWYM UDZIELA INFORMACJI LISTOWNIE

KOLONJA C-el QUEIROZ (Amola Faca)

Przeprowadza parcelacje i udziela informacji:
 WŁADYSŁAW RADECKI - AMOLA FACA - PARANA
 Na kolonji ERECHIM W RIO GRANDE DO SUL udziela informacji bliższych p. BOLESŁAW WENCLEWSKI W BARRO

Najlepszy srodek
 od reumatyzmu

REUMATOL

DOSTAĆ MOŻNA W

APTECE POLSKIEJ

Rua 15 de Novembro 5 - Kurytyba.

TOWARZYSTWO FRANCUSKIE ŻEGLUGI MORSKIEJ „Chargeurs Reunis“ i „Sud Atlantique“

Regularne odjazdy z portów Santos i Rio de Janeiro do Havre i Bordeaux. Komunikacja najsiłbysza i najwygodniejsza statkami luksusowemi pospieszonymi, które odbywają podróż do Santos do Francji w 15 dniach, oraz statkami specjalnie urządzoneymi dla emigrantów którzy znajdą najwygodniejsze pomieszczenie. Statki mają do dyspozycji kabiny 3-iej klasy.
 Podróż z Bordeaux do Havre czyli La Pallice do Gdańska odbywa się po drogami francuskimi aż do Danquerque a z Danquerque do Gdańska statkami kompanji francuskiej „Transatlantique“. W ten sposób uniknie się różnych nadziej, na które nieraz bywają narażeni nasi pasażerowie na granicy niemieckiej.
NAJBLIŻSZY ODJAZD DO EUROPY:
 Z Santos Z Rio de Janeiro
 „EUBÉE“ 28-go Września 29-go Września
 „GROIX“ 11-go Października 12-go Października
 „MEDUANA“ 19-go --- 20-go ---
 „CEYLAN“ 25-go --- 26-go ---
 Sprzedaż biletów z Brazylii do Polski oraz z Polski do Brazylii t. z. (bilety de chamada) zajęcia i bliższych informacji udziela
IGNACY KASPROWICZ
 Avenida Luiz Xavier N. 28 - Kurytyba.

„A VENCEDORA“

FABRYKA KARMELKÓW I CUKIERKÓW W NAJLEPSZYCH GATUNKACH I W PAPIERKI OWIJANYCH:
 Malinowych, kokosowych, miętowych, cytrynowych, ananasowych, truskawkowych, bananowych, mlecznych i dużo innych.
 Prócz tych mam inne jeszcze gatunki specjalne, nowego formatu, które w każdej chwili można nabyć po cenach bardzo przystępnych.
 Upraszam Szan. Rodaków o łaskawe przekonanie się o tem, że są najtańsze i najlepsze w Kurytybie
Franciszek Bachowski
 CURITYBA - Rua Cabral N 53 - PARANA

KOLONIZACJA

Na nowej bardzo kwitnącej kolonji „Bom Sucesso“ sprzedaje się pierwszej klasy ziemię herwalową i bardzo urodzajną ziemię do sadzenia.
 Kolonja „Bom Sucesso“ jest węzłem łączącym drogi Florianopolis - Blumenau - Timbo - Itayopolis - Mafra.
 Nadto są do sprzedania: Fazendy 50 alkrowe, 100 alkrowe i 200 alkrowe. Każda fazenda ma kemp, herwa mate i ziemię uprawną. - KUPUJCIE!
 Bliższych informacji udziela agencja kolonizacyjna.
 Germano Ortel
 Itayopolis, Estação Mafra, Santa Catharina. 19

Casa Parisys

Przy ulicy MARCHEL DEODORO N 62
 Czystość 5g; masa piękności 1g; mydeł 2g; 50c; karbowanie 2\$. Z wycożków wykonuje się na oblatunek, lok. warkoce i postize.

Fabryka Pieczętek

FRANCISCO J. GONÇALVES
 Pracę Senador Correia N. 3 |
 Curityba - Paraná.
 Kilero, pieczętki różnego rodzaju i rozmaite.
CENY UMIARKOWANE! CENNIKI ZA DARMO!

Padaria Reforma.

IGNACY HABITH
 Curityba, Dr. Candido de Abreu N 64
 Nadawczyj tanie pieczywo! Dobra obsługa.
 Zakup i sprzedaż wszelkich produktów krajowych.

Fabryka Cukierków

„AURORA“
 JÓZEFA KULI
 Wyrabia cukierki w najlepszych gatunkach i karmelki owinięte w papier (las) we wszystkich odmianach.

Ulica Martim Affonso N. 16
CURITYBA, PARANA, BRASIL

Podaję do wiadomości Szanownych Rodaków, że z dniem 5-go lipca utworzyłem przy ulicy São Francisco N. 56 (esquina rua Barão do Serro Azul) w Kurytybie

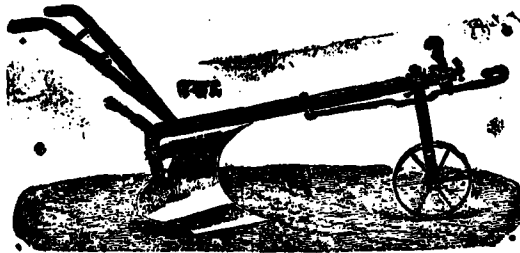
Gospodę Polską

w której Szanowni Rodacy znajdą za umiarkowanym wynagrodzeniem wygodnie urządzone pokoje i kuchnię smaczną i zdrową. - Przyjmuję stałych stołowników za umiarkowanym wynagrodzeniem.
 BEZPŁATNA KAPIEL GORĄCA I ZIMNA
 Artur Gosławski

CURITYBA Casa Metal CURITYBA

CAIXA POSTAL 140 RUA 15 DE NOV. 44
Jose Hauer Junior & Cia.

WIELKI SKŁAD ŻELAZA I STALI W SZTABACH I W PEYTAOH, ŚRUB, GWOZDZI, RUR, ŁANCUCHÓW I INNEGO ŻELASTWA DO WOZÓW.
Wszelkiego rodzaju rzemiosła i maszyny
 OLEJE, SZKŁA, DRUT ŁĄDZKI I KOLCZASTY, MASZYNY ROLNICZE I T. P.



NADCHODZĄ CODZIENNIE
 NOWE TRANSPORTY PEÓGÓW.
 RUDOLFSACK.

FABRYKA MASZYN

Dr. Isaias Alberti
 Inżynier - Mechanik

SPECJALNOŚCI: Młyny, elewatory, koła, siła i koła hydrauliczne najnowszych systemów, pily różnego gatunku i t. p. - PROJEKTY I KOSZTORYSY NA ŻĄDANIE.

Odniesiony z okazji budowy różnych maszyn na wystawie w Breccia (Włochy) roku 1904. Dyplom honorowy z wystawy w Rzymie roku 1910: złoty medal, Wyróżniony na wystawie „Centenario“ w Rio de Janeiro i odznaczony złotym medalem w roku 1923
MŁYNY ZBOŻOWE.

Na składzie wylotory fabryki kawy i kukurydzy.
NOWY TYP MŁYNKÓW DLA KOLONISTÓW.

Jedyny jaki pokazano na wystawie w Rio de Janeiro. Wynalazek właściciela fabryki Dr. Isaiasa Alberti. Jest to najpraktyczniejszy, najtańszy i najlepszy młynek. Wystarczy słuzić trzy śruby na przykrywce a młynek się otwiera, bez poruszania kamieni.



N. 1. Kamienie młyńskie o średnicy 38 centymetrów do kawy, młki i zboża. Wylwaraj daicznie 700 do 800 kilo kawy lub 100 do 180 kil młki kukurydzianej.

N. 2. Kamienie młyńskie o średnicy 67 centymetrów do żyta, młki i innego zboża. Wylwaraj daicznie 840 kilo młki kukurydzianej lub 150 kilo młki żytowej.

UWAGA: Kamienie młyńskie wyrobione są z specjalnego granitu brazylijskiego.

Curityba - Avenida Assunguy N: 95 i 97 - Parana
 TELEFON Nr. 670.